

自由無疫通行證申請

衛生署
港口衛生處

2012年9月20日



內容

- 自由無疫通行證簡介
- 預防及控制疾病條例及規例 (香港法例第599及599章A) 簡介
- 自由無疫通行證的申請方法
- 申請須注意事項
- 討論時間



自由無疫通行證簡介



甚麼是「無疫通行」？

- 跟據《國際衛生條例 (2005)》，「無疫通行」是指允許船舶進入港口、離岸或登岸、卸載貨物或儲備用品。



甚麼是「自由無疫通行證」？

- 「自由無疫通行證」(Free pratique) 是港口衛生處發給跨境船隻營運人的證明文件，准許該船隻在港進行運作，當中包括卸貨或上落乘客。
- 所有跨境船隻均要申請。



「跨境船隻」的定義

- 「跨境船隻」(Cross-boundary vessel) 是指在進入或離開香港的行程中的運輸工具。



「營運人」的定義

- 「營運人」(Operator) 就運輸工具而言，是指：
 - 其擁有人、租用人、船長、機長或駕駛人；
 - 掌管該運輸工具的人；或
 - 任何以擁有人、租用人或掌管該運輸工具的人的代理人身分行事的人。



自由無疫通行證的目的

- 防止疾病由外地傳入本港;
- 為可能帶有傳染病的跨境船隻作好準備，採取措施防止疾病蔓延。



預防及控制疾病條例及規例 (香港法例第599及599章A) 簡介



599 A 第50條

跨境船隻須展示檢疫訊號

- 未獲發給自由無疫通行證而進入香港水域的跨境船隻的營運人，須確保該船隻展示適當檢疫訊號。



599 A 第51條

沒有自由無疫通行證的跨境船隻須航行 至檢疫碇泊處

- 除非進入香港水域的跨境船隻已獲批給自由無疫通行證，否則該船隻的營運人須確保該船隻立即航行至檢疫碇泊處，或航行至衛生主任准許的其他碇泊處。



599 A 第52條

沒有自由無疫通行證則不得讓任何人離船及將物品卸下

- 除非進入香港水域的跨境船隻獲衛生主任准許，或該船隻已獲批給自由無疫通行證，否則該船隻的營運人須確保沒有任何人離船，亦沒有任何物品從船上卸下。



599 A 第54條

自由無疫通行證

- 如衛生主任認為某進入香港水域的跨境船隻看似處於衛生的狀況，他可就該船隻批出自由無疫通行證。



599 A 第6條

跨境運輸工具的營運人通知衛生主任的 職責

- 如跨境船隻的營運人有理由懷疑，在該船隻有：
 - 指明傳染病的個案或來源存在；
 - 污染的個案或來源存在，他須立即通知衛生主任。



599 A 第7條

營運人應衛生主任要求提供資料

- 如衛生主任有理由懷疑，在跨境運輸工具上有或曾經有：
 - 傳染病的個案或來源存在；或
 - 污染的個案或來源存在，
- 該衛生主任可要求該營運人，提供他所要求的關於該個案或來源的任何資料。



如違反上述條款

- 任何人違反上述條款，即屬犯罪。
- 一經定罪，可處第2至3級罰款 (\$5,000 - \$10,000) 及監禁 (3 - 6個月)。



自由無疫通行證的申請方法



申請自由無疫通行證時須要回答下列問題：

- 在過去30日內船上是否出現過傳染病個案？
- 在過去30日內船上患病乘客的人數是否比正常/預期為多？
- 目前船上是否有任何病人？
- 在過去30日內船上是否有人死亡？
- 船上是否發現任何偷渡客？
- 船上是否有患病的動物或寵物？
- 船上是否曾採取任何衛生措施（例如，檢疫、隔離、消毒或除污）？
- 國際衛生條例(2005)所規定的船舶衛生證書發出日期、國家及港口。
- 是否曾有任何港口衛生當局在船隻衛生證書上作出任何的建議或意見？如有，請填寫。



自由無疫通行證申請方法

- 傳真方式；或
- 海事處的電子業務系統(eBS)。



傳真方式

- 自由無疫通行證申請表格(DH 1418)可於港口衛生處海港辦事處索取，或於衛生署網頁下載：
http://www.dh.gov.hk/english/useful/useful_forms/useful_forms_qpd.html
- 代理人可於船抵港前0至30小時把填妥的申請表傳真至**2893 6747**。
- 全日24小時均可向本處申請。
- 如有疑問，可致電港口衛生處 (**3904 9319**)。



表格

預防及控制疾病

 Portable Document Format (PDF)
(Adobe Acrobat Reader 及 Asian Font Packs 可讓你檢視及列印 PDF 文件)

 Rich Text Format (RTF)
(Microsoft Word Viewer 可讓你檢視及列印 RTF 文件)

表格名稱	表格	收集個人資料聲明	電子郵件	圖文傳真	電話
表格1 預防及控制疾病條例(第599章) 結核病通知書	  			2572 8921	2572 3487
表格2 預防及控制疾病條例(第599章) 非屬結核病的傳染病通知書	  			2477 2770	2477 2772
向衛生署呈報《預防及控制疾病條例》以外的傳染病或中毒個案				2477 2770	2477 2772

表格名稱	表格	收集個人資料聲明	電子郵件	查詢
申請自由無疫通行證(網上申請)	 	 		3904 9319
海事衛生申報書	 	 		3904 9319
船舶免于衛生控制證書/船舶衛生控制證書申請表格(內附申請需知)	 	---	---	2543 1132
授予簽發國際衛生條例所規定的船舶免于衛生控制證書及船舶衛生控制證書的港口名單	---	---		3904 9319
生物物質進口或轉口申請書(內附申請需知)	 	 		3904 9316
人類屍體進口申請書(內附申請需知)	 	 		3904 9316





申請自由無疫通行證

船舶名稱 _____ 船舶呼號 _____ 註冊/國際海事組織編號 _____
海軍處參考編號(內河船適用) _____ 國籍 _____ 船舶種類 _____
預算抵港時間 _____ (小時) 日期 _____ 停泊處 _____
船員數目 _____ 乘客數目 _____ 船上是否有醫生? 是/否

過去 30 天內曾經停泊的港口:

國家及港口	離開日期	國家及港口	離開日期

在過去 30 日內船上是否出現過傳染病個案? _____ 是/否
在過去 30 日內船上患病乘客的人數是否比正常/預期為多? _____ 是/否
目前船上是否有任何病人? _____ 是/否
在過去 30 日內船上是否有人死亡? _____ 是/否
船上是否發現任何偷渡客? _____ 是/否
船上是否有患病的動物或寵物? _____ 是/否
船上是否曾採取任何衛生措施(例如,檢疫、隔離、消毒或除污)? _____ 是/否
國際衛生條例(2005)所規定的船舶衛生證書發出日期、國家及港口: _____
是否曾有任何港口衛生當局在船隻衛生證書上作出任何的建議或意見?如有,請在此填寫: _____

本人證明上述聲明全部正確。

申請人姓名(請用正楷) _____ 簽署 _____
代理人/船主 _____ 傳真號碼 _____
日期 _____ 電話號碼 _____

致申請人: **自由無疫通行證** 不必填寫本欄

(參考編號: _____)

- 自由無疫通行證茲授予上述船隻,並且受下列條件限制:
- (a) 應妥善保管船舶免于衛生控制措施證書 / 船舶衛生控制措施證書,以備本處隨時檢查。
 - (b) 船上衛生條件如果有任何變化,這自由無疫通行證將自動失效,船隻應停泊在檢疫錨地,等待進行衛生檢疫。
 - (c) 此自由無疫通行證在預計抵達時間 24 小時後便會自動失效。
- 自由無疫通行證不授予上述船隻。原因: _____

日期: _____



海事處電子業務系統(eBS)

- 代理人必須在海事處預先登記成為用戶。
- 詳情可瀏覽海事處電子業務系統網頁：
<http://ebs.mardep.gov.hk/tc/index.php>



海事處電子業務系統(eBS)

- 代理人可於船抵港前0至30小時登入eBS申請自由無疫通行證。
- 全日24小時均可申請。
- 所提交的信息，會由電腦根據預先確定的標準批核。



海事處電子業務系統(eBS)

EFormList - Windows Internet Explorer
https://www.mardep.gov.hk/eBS/ebs/EFormList.aspx 憑證錯誤

eBS Form ID	Form Name	
eBS0006	Request for Transcript of Register (HK registered vessels)	<input type="button" value="Apply"/>

Seafarer & Examination

eBS Form ID	Form Name	
eBS9091	Application for issue of Seafarer Licence	<input type="button" value="Apply"/>

Pre-Arrival Clearance

eBS Form ID	Form Name	
eBS0020	Application for Immigration Pre-arrival Clearance (OGV)	<input type="button" value="Apply"/>
eBS0021	Application for Immigration Pre-arrival Clearance (Mainland River/Coastal Trade Vessel)	<input type="button" value="Apply"/>
eBS0022	Resubmission of Immigration Pre-arrival Clearance (OGV)	<input type="button" value="Apply"/>
eBS0023	Resubmission of Immigration Pre-arrival Clearance (Mainland River/Coastal Trade Vessel)	<input type="button" value="Apply"/>
	Notes: Nationality Code reference table	<input type="button" value="Download"/>

Free Pratique

eBS Form ID	Form Name	
eBS9010	Application for Free Pratique (OGV)	<input type="button" value="Apply"/>
eBS9011	Application for Free Pratique (River Trade/Passenger Vessel)	<input type="button" value="Apply"/>

[Main](#) | [User Profile](#) | [Message Box](#) | [Logout](#)

Copyright ©
Important Notices Privacy



海事處電子業務系統(eBS)

RadioPratique - Microsoft Internet Explorer

 **Electronic Business System**
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

取消

主頁 > 服務 > 申請自由無疫通行證 > 選擇船隻 > 申請詳情
閣下登入的身份是 ADMIN (eBS Support Shipping Agency MD Limited)

自由無疫通行證 English 繁體中文 簡體中文

 香港特別行政區政府 衛生署
DEPARTMENT OF HEALTH
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

申請自由無疫通行證 APPLICATION FOR FREE PRATIQUE

船舶名稱 Name of vessel	<input type="text"/>	船舶呼號 Call sign	<input type="text"/>
航線 Line	*12	國籍 Nationality	PANAMA
預算抵港時間 E.T.A.	*00:00	日期 on	*10/11/2010 
船員數目 no. of crew	*27	乘客數目 no. of passenger	*24
		註冊/國際海事組織編號 Registration/IMO No.	<input type="text"/>
		船舶種類 Vessel type	BULK
		停泊處 Anchorage	*Lamma SW
		船上是否有醫生? Is there a shipsurgeon on board?	*是 yes

過去30日內曾經停泊的港口:
Ports of call for the last 30 days:

選取	國家 Country	港口 Port	離開日期 Date of Departure
<input type="radio"/>	BELGIUM 比利時	aaa	25/10/2010
<input type="radio"/>	CHINA 中華人民共和國	Shanghai	14/10/2010
<input type="radio"/>	ANTIQUA AND BARBUDA 安提瓜及巴布達	AAA	01/11/2010

- 在過去 30 日內船上是否出現過傳染病個案?
Has any case of infectious diseases occurred on board during the past 30 days? (必) * 1. 必須選取一個值.
- 在過去 30 日內船上患病乘客的人數是否比正常/預期為多?
Has the total number of ill passengers during the past 30 days been greater than normal / expected? (必) * 2. 必須選取一個值.
- 目前船上是否有任何病人? (必) * 3.

近端內部網路

完成



海事處電子業務系統(eBS)

Free Pratique (River Trade/Passenger Vessel) - Windows Internet Explorer
http://ebbs.mardep.gov.hk/BS/FreePratiqueFR.jsp

Select 國家 Country	港口 Port	離開日期 Date of Departure
<input type="radio"/> CHINA 中華人民共和國	xxx	08/01/2012

- 在過去 30 日內船上是否出現過傳染病個案?
Has any case of infectious diseases occurred on board during the past 30 days? * 1.
- 在過去 30 日內船上患病乘客的人數是否比正常/預期為多?
Has the total number of ill passengers during the past 30 days been greater than normal / expected? * 2.
- 目前船上是否有任何病人?
Is there any ill person on board now? * 3.
- 在過去 30 日內船上是否有人死亡?
Has any person died on board during the past 30 days? * 4.
- 船上是否發現任何偷渡客?
Have any stowaways been found on board? * 5.
- 船上是否有患病的動物或寵物?
Is there any sick animal or pet on board? * 6.
- 船上是否曾採取任何衛生措施(例如: 檢疫、隔離、消毒或除污)?
Has any sanitary measure (e.g. quarantine, isolation, disinfection or decontamination) been applied on board? * 7. All 'NO' for Q1 to Q7
- 國際衛生條例(2005)所規定的船舶衛生證書的種類
Type of ship sanitation certificate under the IHR(2005) * 8. 船舶免于衛生控制證書 Ship Sanitation Control Exemption Certification (SSCEC)
- 國際衛生條例(2005)所規定的船舶衛生證書的發出日期
Date of issue of ship sanitation certificate under the IHR(2005) * 9.
- 國際衛生條例(2005)所規定的船舶衛生證書的有效期會否延長?
Has the validity of the ship sanitation certificate under the IHR (2005) been extended? * 10. 否 no
- 國際衛生條例(2005)所規定的船舶衛生證書的發出國家
Country of issue of ship sanitation certificate under the IHR(2005) * 11. 如果你在以下找不到證書的發出港口, 請用傳真 (2893 6747) 申請自由無疫通行證。
If your port of issue is not listed below, you may apply FP by fax (2893 6747).
China 中華人民共和國
- 國際衛生條例(2005)所規定的船舶衛生證書的發出港口
Port of issue of ship sanitation certificate under the IHR(2005) * 12. [OTHER]
- 是否有港口衛生當局在船舶衛生證書上作出任何建議或意見?
Did any port health authority make any * 13.



海事處電子業務系統(eBS)

ApplicationSuccess - Microsoft Internet Explorer

 **eBS**
Electronic Business System
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

登出

表格遞交 | 申請狀況

主頁 > 服務 > 申請自由無疫通行證 > 選擇船隻 > 申請詳情 > 申請結果

閣下登入的身份是 ADMIN (eBS Support Shipping Agency MD Limited)

申請成功 [English](#) [繁體中文](#) [簡體中文](#)

申請**成功** 「電子業務系統」編號:15075

申請表格名稱: 申請自由無疫通行證
船隻名稱: [REDACTED]
通訊呼號: [REDACTED]
淨噸位: 58998.0

表格遞交 | 申請狀況 | 登出

版權 ©
[重要告示](#) 私隱

完成 近端內部網路

海事處電子業務系統(eBS)

955617422[1].pdf - Adobe Reader

檔案(F) 編輯(E) 檢視(V) 文件(O) 工具(T) 視窗(W) 說明(H)

1 / 1 尋找 130%

 香港特別行政區政府 衛生署
DEPARTMENT OF HEALTH
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

自由無疫通行證 (OGV)

致申請人： dh

(eBS Ref Id 17422)
(DH Ref No. 1209000052)

自由無疫通行證茲授予下述船隻：

船舶名稱： [REDACTED]
預算抵港時間： 00:00
預算抵港日期： 31-Mar-2012

並且受下列條件限制：

- (a) 應妥善保管船舶免予衛生控制措施證書 / 船舶衛生控制措施證書，以備本處隨時檢查。
- (b) 船上衛生條件如果有任何變化，這自由無疫通行證將自動失效，船隻應停泊在檢疫錨地，等待進行衛生檢疫。
- (c) 此自由無疫通行證在預計抵達時間24小時後便會自動失效。

發出日期： 30-Mar-2012 09:39:49
衛生署港口衛生處

FREE PRATIQUE (OGV)

To: dh

(eBS Ref Id 17422)
(DH Ref No. 1209000052)



申請須注意事項



自由無疫通行證的有效日期

- 自由無疫通行證於預計抵港時間24小時後失效。
- 通行證有效期完結後，如船隻沒有離開繼而再進入香港，則無須重新申請。
- 但假如船上的衛生環境有變或有人生病，此通行證便會自動失效；船長或船代理並應立即致電本處(3904 9319)。



文件備份

- 應妥善保管船舶免于衛生控制措施證書(SSCEC) / 船舶衛生控制措施證書(SSCC)，以備本處隨時檢查。



如果申請被拒絕

- 提交的信息，如違反了一些預先確定的標準(例如沒有有效的船舶免于衛生控制措施證書/船舶衛生控制措施證書)，申請便會被拒絕。
- 代理應儘快聯絡港口衛生處。
(電話：3904 9319)



未獲發自由無疫通行證的船隻應怎樣做？

- 進港當日顯示檢疫訊號(日間：黃旗、晚間：紅白燈)；
- 駛往指定的檢疫碇泊處等待檢疫；
- 切勿卸下貨物或讓旅客離船；
- 等候港口衛生主任/督察上船檢疫，並發出通行證後方可作業。



討論時間

